

# КУЛТУРНЕ СТАНИЦЕ

## ПРАВИЛНИК О РЕАЛИЗАЦИЈИ ПРОГРАМА У ПРОСТОРИМА МРЕЖЕ КУЛТУРНИХ СТАНИЦА

### 1. ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

1.1. Мрежа културних станица подразумева дванаест различитих објеката, тачније културних станица (у даљем тексту: КС), са мултифункционалним просторима намењеним за реализацију програма културе и уметности, и то:

- Културна станица Свилара;
- Културна станица Еђшег;
- Културна станица Барка;
- Дечија културна станица Млин;
- Културна станица ОПЕНС;
- Културна станица Буковац;
- Културна станица Руменка;
- Културна станица Ковиль;
- Културна станица Степановићево
- Културна станица Петефи Шандор
- Културна станица Бегеч
- Културна станица Караван.

1.2. Циљеви рада КС су:

- Децентрализација културних активности како би култура била доступна свим грађанима;
- Повећање степена укључености свих грађана у културне процесе - како на нивоу публике, тако и на нивоу активног учешћа у културним активностима које КС подстичу кроз креирање и подршку партиципативним културним програмима;
- Стварање услова за активан креативни израз и интерпретацију културне баштине локалних заједница у којима се КС налазе;
- Стварање услова за реализацију програма ванинстических актера на културној сцени;
- Развој иновативних модела сарадње свих релевантних актера на културној сцени као и развој цивилно - јавног партнерства у области културе;
- Подстицање међународне културне размене - подршка пројектима уметничких резиденција и повезивање актера на локалној културној сцени са уметницима и културним организацијама из иностранства.

1.3. За функционисање КС је задужено Координационо тело Мреже КС, које је сачињено од координатора/директора сваке појединачне КС. Координационим телом Мреже КС координира Помоћник директора Културног центра Новог Сада за културне станице. Мрежа културних станица састоји се од различитих формално - правних ентитета окупљених око иновативног модела менаџмента у култури заснованог на размени идеја, програма, знања и физичко - техничких ресурса, а подстакнутој принципима Стратегије развоју културе Града Новог Сада 2016 - 2026.

1.4. Све КС су мултифункционални простори за програме из области културе и уметности. Изузетно, само у случају програма које организују органи Града Новог Сада - као оснивача Мреже КС, програми могу бити и из других области од јавног интереса, искључујући политичке и дневно - политичке програме, које у Мрежи КС не може организовати ни једна категорија подносиоца захтева за реализацију програма..

1.5. Програми у КС могу се одржавати и паралелно; на пример, за време трајања изложбе у простору се реализују и други догађаји у амбијенту изложбе, или за време вишедневних извођачких програма у простору стоји постављена изложба, и сл. Пријавом за одржавање програма у КС се аутоматски прихвата ова одредба.

- 1.6. Програми који се одржавају у просторима КС су у потпуности бесплатни за учеснике и публику, као и за организаторе програма којима је одобрено коришћење простора. Програми који су комерцијалног карактера не могу бити реализовани у просторима Мреже КС.

Ова одредба подразумева да није могуће наплаћивати котизације и чланарине, продавати улазнице, ваучере, продавати пиће и храну, продавати слике, књиге или компакт-дискове, прикупљати прилоге или донације које иду у прилог Кориснику простора, или на било који сличан начин остваривати приход, у било којој фази реализације програма за који је одобрено коришћење простора. Мрежа КС не наплаћује закуп простора Корисницима простора, већ одобрава коришћење простора за програме из области културе од јавног интереса који, такође, не могу садржати ни један комерцијални аспект (наплаћивање улазница, котизација, чланства, продаја и сл.). Изузетак од овог правила јесу хуманитарни програми препознатих хуманитарних организација, о чему ће, од случаја до случаја, одлучивати Координационо тело Мреже КС.

- 1.7. Приватне школе које се баве различитим уметничким областима, имајући у виду да нису непрофитне организације и да делују на тржишту, имају право да у КС реализују један догађај годишње, у складу са расположивим капацитетима Мреже КС, такође без могућности наплаћивања улазница, котизација или било ког другог комерцијалног елемента, Приватне школе овог типа имају право да, осим максимално једног догађаја у сопственој организацији, у просторима КС реализују додатне програме који су подржани на јавним позивима из области културе и уметности које расписује Град Нови Сад, Аутономна покрајина Војводине и Република Србија.
- 1.8. Мултифункционални простори КС уступају се на коришћење заинтересованим странама. Овим Правилником уређује се општи начин коришћења простора КС, а ради реализације програма из области културе и уметности у КС од стране других правних и физичких лица (у даљем тексту: Корисници простора).

Корисници простора могу бити:

- Органи Града Новог Сада, преко Управе за културу Града, који је власник свих простора у којима се налазе КС
- Установе културе, као и установе из других области са програмима из области културе и уметности, основане на градском, покрајинском и републичком нивоу;
- Невладине организације, уметничка и стручкова удружења из области културе и уметности које делују у Републици Србији;
- Аматерска удружења из области културе и уметности која делују у Републици Србији;
- Образовне установе (школе, вртићи, Универзитети) које делују у Републици Србији;
- Међународни културни институти и међународне културне асоцијације и организације из области културе и уметности;
- Појединци који имају статус самосталних уметника;
- Регистрована културна удружења из локалне заједнице сваке поједине културне станице са програмима и темама које се односе на културну баштину те конкретне локалне заједнице.

## 2. ПРОЦЕС ПРИЈАВЕ И СЕЛЕКЦИЈЕ ПРОГРАМА У КС

- 2.1. Упит за реализацију програма у КС од стране потенцијалног Корисника простора подноси се најмање три седмице пре планираног одржавања догађаја, искључиво писаним путем, и то:
- преко званичне адресе електронске поште КС у којој се пријављује за реализацију програма,
  - или
  - попуњавањем обрасца за пријаву на интернет страници КС.

Упити достављени на било који други начин (телефонским путем, личном доставом и сл.) неће бити предмет разматрања.

2.2. Упит за реализацију програма у КС треба да садржи:

- кратак опис програма,
- назив/име организатора и/или извођача програма,
- уметнички портфолио, биографију, снимке и сличне материјале које представљају претходни уметнички рад организатора или извођача програма,
- планиране техничке захтеве предложеног програма,
- жељене датуме реализације програма и
- конкретан простор КС за који се пријављује.

Упити који не садрже наведене елементе не могу бити предмет разматрања. Уколико послати упит не садржи наведене елементе, представници КС могу да писаним путем затраже допуну упита.

Захтев за допуну послатог упита не значи одобрење програма, нити да је упит прошао било који ниво селекције, већ се допуна неопходних елемената може тражити како би упит могао бити размотрен.

Рок за одговор на упит достављен на описан начин је седам радних дана од дана достављања упита.

2.3. Достављене упите разматра Координационо тело Мреже КС.

Упити се разматрају на основу:

- програмских приоритета дефинисаних “Стратегијом развоја културе Града Новог Сада 2016 - 2026” као и Акционим планом за њено спровођење,
- Циљевима рада КС наведеним у члану 1.2.
- критеријума дефинисаних Плановима рада Мреже КС,
- програмских профила појединачних КС,
- расположивих термина у календару рада појединачне КС, и
- расположивости општих ресурса (људства, технике, мобилијара) Мреже КС.

Сви ови елементи, као и њихова међусобна зависност узимају се у обзир приликом разматрања упита.

2.4. Мрежа КС није у обавези да прихвати сваки пристигли упит за одржавање програма у КС.

Приликом потврде или одбијања предложеног програма, Мрежа КС није у обавези да детаљно образлаже разлоге прихватања или неприхватања упита, који су засновани на критеријумима наведеним у члану 2.3.

2.5. У складу са једним од основних принципа рада Мреже КС - децентрализацијом, Мрежа КС задржава право да за реализацију предложеног програма за који се тражи одређена културна станица, потенцијалном кориснику простора понуди алтернативну, или алтернативне КС.

У случају заузетости одређене КС за коју је потенцијални Корисник простора послао упит у одређеном термину, Мрежа КС може понудити алтернативни термин.

Уколико се потенцијалном кориснику простора за реализацију његовог програма понуди алтернативни простор или термин, упит се сматра одобреним.

Уколико потенцијални Корисник простора не приhvата алтернативни простор или термин, потребно је да се писаним путем изјасни да не приhvата понуђени предлог.

2.6. Уколико се упит односи на манифестацију која се традиционално (минимум 5 година уназад) одржава у одређеном термину по којем је препознатљива у широј јавности, на упите за манифестације тог типа неће се нудити алтернативни термини уколико су тражени термини заузети, осим уколико то не предложи сам потенцијални корисник простора.

- 2.7. Званични програмски пројекти КС, пројекти од значаја за Град Нови Сад и пројекти од националног значаја, имају предност за реализацију у просторима Мреже КС у односу на друге пројекте.

Уколико упит не припада једној од ових категорија, а тражи се реализација у терминима у којима се реализују програми из неке од наведених категорија које имају приоритет, термини ће бити резервисани за програме из групе приоритета. Мрежа КС у оваквим ситуацијама може, у складу са својим расположивим терминима и капацитетима, понудити алтернативни термин или алтернативну локацију, али није у обавези да то учини уколико јој сопствени капацитети то не дозвољавају.

- 2.8. Термини за пробе могу бити одобрени за пројекте чије је финално извођење у оквиру Мреже КС, као и, само изузетно, за друге пројекте од јавног интереса у складу са критеријумима наведеним у члану 2.7. овог Правилника и у складу са проценом Координационог тела КС заснованом на критеријумима наведеним у овом Правилнику. Извођачки програми (концерти, представе, отварање изложбе, конференције и сл.) имају предност у односу на пробе за програме.

Мрежа КС, због реализације великог броја извођачких програма, није у могућности да одобрава коришћење фиксних термина за пробе у смислу одређеног дана и сата у недељи ни једној организацији, па ни за програме које сама продуцира и организује.

- 2.9. Програми подршке локалним заједницама могу бити искључиво програми из области локалне културне баштине и подршке развоју културног живота локалне заједнице. Ови програми могу бити реализовани у КС преко регистрованих културних удружења из локалне заједнице одређене КС, на начин да се за овакве програме може обезбедити простор и техничка подршка у складу са расположивим могућностима. Уколико су програми за које аплицирају регистрована културна удружења из локалних заједница општег карактера и не баве се локалним темама у вези са конкретном локалном заједницом, не сматрају се програмима подршке локалним заједницама и њихова реализација разматра се на основу општих критеријума за селекцију програма у КС. Програми подршке локалним заједницама који садрже било коју врсту политичких елемената не могу бити реализовани у КС.

### **3. ПРИПРЕМА И РЕАЛИЗАЦИЈА ПРОГРАМА У КС - ПРОЦЕДУРЕ**

- 3.1. Након писаног обавештења КС путем електронске поште потенцијалном кориснику простора о начелном ( још увек не дефинитивном ) одобравању програма за који је достављен Упит, Корисник простора је дужан да попуни електронски формулар са детаљима одобреног програма који се доставља у оквиру писаног обавештења о начелном одобравању програма (у даљем тексту: електронски формулар).

Потенцијални корисник простора је у обавези да електронски формулар попуни у року од седам дана. Тек након попуњавања електронског формулара, уколико он не одступа суштински од упита достављеног мејлом, коришћење простора ће бити званично потврђено писаним путем.

Попуњавањем електронског формулара Корисник простора приhvата све одредбе овог Правилника.

- 3.2. Након попуњеног електронског формулара, одржава се припремни састанак у КС у којој је одобрена реализација програма, а на којем обавезно присуствује Корисник простора и представник КС.

Сви детаљи о реализацији програма који су описаны у упиту, уписаны у електронски формулар и о којима се разматрало на припремном састанку, биће наведени у МЕМО документу који ће бити подељен са корисником простора путем електронске поште. Корисник простора обавезан је да путем електронске поште потврди да је сагласан са садржајем МЕМО документа, или уколико није, да наведе примедбе на исти о којима се у истој форми, путем електронске поште, изјашњава КС.

Уколико се на припремном састанку наведу захтеви који нису били наведени у упиту и електронском формулару, а који нису у складу са условима овог Правилника и који мењају суштину одобреног упита, КС задржавају право неприхватања ових нових захтева и право отказа резервације простора.

- 3.3. Промене детаља реализације програма након одржаног припремног састанка и послатог МЕМО документа изазване променом објективних околности, морају се пријавити КС благовремено, путем електронске поште и њихово одобравање или неодобравање биће потврђено од стране КС такође путем електронске поште. Промена детаља реализације програма без испуњавања наведене процедуре није могућа.

У случају отказивања реализације одобреног програма од стране Корисника простора, Корисник простора је дужан да у што краћем року о томе обавести КС писаним путем.

У случају да Корисник простора не обавести КС о отказивању реализације одобреног програма, Мрежа КС задржава право да не одобри будуће програме Кориснику простора.

- 3.4. Имајући у виду мултифункционалност простора свих КС, Корисник простора пристанком на одржавање програма прихвата могућност одржавања паралелних програма. Ова одредба се нарочито односи на паралелно одржавање изложбених и извођачких програма у истом простору.
- 3.5. Специфичност простора сваке КС са собом повлачи одређене техничке предуслове за одржавање програма, о чему ће Корисник простора бити обавештен приликом писане комуникације током процеса одобравања упита, као и током припремног састанка, а што ће бити напоменуто у МЕМО документу.

За одређену врсту програма у одређеним просторима КС постоје додатни правилници и спецификације, који ће бити послати Корисницима простора у процесу пријаве, уколико се односе на њихов Упит.

- 3.6. Корисник простора организује догађај у простору КС искључиво на основу детаља дефинисаних у МЕМО документу. Ништа што није наведено у заједнички потврђеном документу ни једна страна није у обавези да реализује. Уколико у току реализације програма дође до значајног одступања програма од онога шти је наведено у МЕМО документу и/или до значајног нарушавања правила дефинисаних овим Правилником, Мрежа КС задржава право да тренутно прекине реализацију предметног програма.
- 3.7. Представници КС нису део организационог тима корисника простора, већ испред Мреже КС надгледају да се реализација догађаја одвија на основу договора дефинисаног у МЕМО документу.

Корисник простора је, као организатор свог догађаја, у обавези да обезбеди људство за организацију тог догађаја, попут особе за физичке послове, стручњаке на пољу озвучења или расвете, сценски дизајн, поставке изложби и сл.

Детаљнија расподела обавеза и одговорности Корисника простора са једне стране, и представника КС са друге стране, додатно се дефинише на припремном састанку и потврђује у МЕМО документу.

- 3.8. Корисник простора који користи опрему КС ради реализације догађаја у обавези је да потпише Изјаву о коришћењу техничке опреме и мобилијара КС приликом преузимања, односно почетка коришћења опреме, као и приликом враћања, односно завршетка коришћења опреме. Уколико је договорено да Корисник простора за реализацију свог програма користи крупну опрему КС, попут бине, пијаница, и друге крупне опреме, Корисник простора је дужан да ангажује особе за то, које ће под надзором представника КС преносити и руковати опремом. За руководење технички захтевном опремом (миксете, проектори и сл, ) потребан је ангажман стручних лица од стране Корисника.

- 3.9. Корисник простора је дужан да обавести представнике КС у случају да су његови програми и пројекти подржани на јавним конкурсима на међународном, државном, покрајинском, градском нивоу, и да одобреним пројектним буџетом предвиђају трошкове најма технике. У том случају, коришћење техничке опреме КС могуће је, у складу са расположивом опремом Мреже КС, само за недостајући део опреме уколико га има. КС не наплаћују Корисницима коришћење одобрене опреме, већ се стара да је Корисник употребљава стручно, пажљиво и одговорно.
- 3.10. Корисник простора користи просторе КС са пажњом доброг домаћина, а реализација програма се сматра завршеном тек након што је простор враћен у првобитно стање.

За програме који подразумевају учешће више од 80 људи (збирно учесници програма и очекивана публика); за целодневне и вишедневне програме без обзира на број учесника; као и за програме који се реализују током викенда без обзира на број учесника, корисници простора су дужни да ангажују особу за хигијенске услуге, или да на други начин организују враћање простора у првобитно стање.

Хигијенске услуге подразумевају набавку потребне хигијенске опреме, набавку опреме за тоалете, припрему и чишћење подова просторија које се користе, чишћење свих тоалета који се користе, избацање отпада ван КС, као и све остале активности које су потребне како би се простор вратио у првобитно стање.

- 3.11. Корисник простора може да организује послужење за госте и публику након одржавања догађаја, уколико је то договорено са представницима КС, најкасније на припремном састанку.

У већини КС је дозвољено служење алкохолног пића (осим у Дечијој КС Млин и КС ОПЕНС) осим жестоких алкохолних пића (дозвољени су вино, пиво и сл.) у ограниченим количинама, које ће бити дефинисане на припремном састанку и потврђене у МЕМО документу. За програме на којима је предвиђено учествовање малолетних лица, није дозвољено служење алкохола ни у једној КС.

У случајевима у којима је предвиђено више од 50 људи и служење алкохола, Корисник простора је дужан да организује додатно обезбеђење које ће бити присутно током читавог периода послужења.

Мрежа КС задржава право да особе које су у алкохолисаном стању упути да физички напусте простор КС.

Корисник простора је дужан да обезбеди сву потребну опрему (чаше, тањире), храну и пиће за послужење, као и да обезбеди особу која ће водити рачуна о послужењу гостију. Корисник је у обавези да коришћени простор КС врати у првобитно стање, у складу са чланом 3.10.

- 3.12. У складу са комуналним прописима и интерном организацијом Мреже КС, догађаји у КС се одржавају искључиво у временском периоду између 9 и 23 часова.
- 3.13. Већина КС су отворене за кућне љубимце, докле год они не нарушују одржавање програма и рад КС.

Корисник простора је дужан да контролише да током реализације њихових програма власници кућних љубимаца воде рачуна о својим кућним љубимцима у складу са законом. Уколико понашање љубимца (немирно понашање, прљање простора, прављење буке, нереда и сл. ) ометапажњу публике и/или извођача, КС задржава право да захтева извођење љубимца из програмског простора.

- 3.14. Осигурање догађаја, односно лица и опреме потребне за реализацију свог програма, обезбеђује Корисник простора као организатор програма, који је дужан да у складу са законом закључи уговоре о осигурању.

Ова одредба се нарочито односи на експонате и друге вредне изложбене артефакте. У одређеним случајевима, овоме се сачињава и посебан уговор.

- 3.15. Корисник простора, као организатор догађаја, дужан је да регулише све обавезе око ауторских права за пројекцију филмова, емитовање звучних записа, извођење музичких дела и за све сличне околности и обавезе које су регулисane Законом о ауторским и сродним правима.
- 3.16. За време одржавања својих програма, Корисник простора је одговоран за штету, повреду, губитак, оштећење било које врсте, простора или опреме КС, до којих је дошло његовом кривицом, за време коришћења простора и опреме КС.

У случају настале штете, Корисник простора је дужан да начињену штету уклони у року од седам радних дана, или да КС обештети за трошак поправке.

#### 4. ПРОМОЦИЈА ПРОГРАМА У КС

- 4.1. Корисник програма је дужан да наводи партнерство са КС и истакне логотип Културног центра Новог Сада и КС у свим адекватним приликама, попут конференција за штампу, интервјуа, најава, изјава и обавештења за медије, постера, програмских књижица, брошура, визуала за друштвене мреже, и сл.

Промотивни материјали корисника простора који се односе на реализацију програма могу бити истакнути у простору КС искључиво на за то посебно означеним местима, на основу потврде и у прецизном договору са представником КС.

Уколико Корисник простора у реализацији програма остварује сарадњу са спонзорима, обавезан је да то наведе у електронском формулару. Мрежа КС не гарантује могућност посебног истицања обележја спонзора програма. Ова тема се прецизно и конкретно договара на припремном састанку, и заједнички потврђује у МЕМО документу.

- 4.2. КС може да, путем својих канала комуникација, учествује у најави за догађаје који се одржавају у КС.

Учешће КС у промотивним активностима у вези са догађајем је могуће искључиво уколико Корисник простора благовремено обезбеди потребне материјале, попут описа програма, визуала, фотографија уметника или учесника и сл., о чему ће се Корисник простора и представник КС договорити најкасније на припремном састанку.

Мрежа КС не сноси одговорност за посеченост догађаја у организацији трећих лица.

- 4.3. Мрежа КС задржава право да фотографише или снима програме који се реализују у КС, за потребе промоције КС. Сам улазак у простор КС, у смислу Закона о заштити података о личности и Закона о јавном информисању, сматра се као пристанак на евентуално објављивање предметних фотографија и видео записа на друштвеним мрежама, интернет страници КС, као и другим публикацијама или аудио-видео материјалима КС.

Лице које жели да ускрати право на објављивање фотографија или снимака са својим ликом, дужно је да упути захтев на интернет адресу [info@kulturnestanice.rs](mailto:info@kulturnestanice.rs) најкасније дванаест часова након што су фотографије или снимци настали.

- 4.4. Корисник простора, као организатор догађаја, има право да фотографише или снима реализацију програма.

Корисник простора је сагласан да, уколико фотографише или снима реализацију програма, те материјале уступи КС за потребе промоције КС, те да ће материјале послати представницима КС у року од дванаест часова, а најкасније десет и четири часа након реализације програма.

Фотографисање малолетних учесника програма је могуће једино уз претходно набављену сагласност родитеља или старатеља малолетних лица, или уз изјаву о колективној сагласности, у случају представника образовних установа коју похађају малолетна лица. Корисник простора је одговоран за поштовање ове одредбе за програме које организује у простору Мреже КС.

## **5. ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ**

- 5.1. Кориснику простора није дозвољено уступање простора трећим лицима.
- 5.2. Током боравка у просторима КС, било каква врста насиљног понашања, узнемирања, или говора мржње, на основу пола, рода, родног идентитета, сексуалне оријентације, старосног доба, националне припадности, политичке припадности, статуса особе са инвалидитетом, или било које друге врсте различитости, од стране Корисника простора према сопственом тиму, запосленима у Мрежи КС, посетиоцима, публици или другим лицима, је најстроже забрањено, у складу са Законом о забрани дискриминације.

Мрежа КС задржава право да, у случају непоштовања ове одредбе, повуче одобрење за реализацију програма и упути кориснику простора да физички напусти простор КС.

Корисник простора је сагласан да у свим ситуацијама током боравка у просторима КС поштује надлежност лица за сигурност у КС, или у случају да то лице не постоји, надлежност представника МУП-а Републике Србије.

- 5.3. Мрежа КС задржава право да, због непоштовања одредби овог Правилника, као и значајног одступања од одобреног програма, откаже реализацију програма у КС у било којој фази његове реализације.
- 5.4. У случају непоштовања одредби овог Правилника од стране потенцијалног Корисника простора или Корисника простора у било којој фази реализације одобреног програма, Мрежа КС задржава право да не одобри будуће програме тог корисника простора.